Expert System and SYSTRAN: Semantic Technology for Multilingual Big Data

Paris, France, 15 December 2014 *- SYSTRAN, the market leader in language-translation products and solutions, and Expert System, leader in semantic technology and the creator of Cogito, announced today a partnership that will enable businesses to collect, search and analyze even more information sources in multiple languages with unprecedented speed and precision.*

Intelligence analysts and knowledge workers in the information technology fields face a multitude of challenges in today's Big Data environment, including more non-English web content to analyze and dramatically reduced decision-making time. Businesses as well as defense and security organizations must integrate real-time translation capabilities into multilingual data processing systems that can spot crucial information in any language.

SYSTRAN's translation of multilingual sources, combined with Cogito's extensive analysis and understanding of any type of text, provides intelligence analysts with the highest quality translations in all phases of their activities, ensuring collection of sources in multiple languages and enabling more timely and accurate responses.

SYSTRAN's translation technology seamlessly integrates with Expert System's Cogito through an open API without stifling the business cycle, and providing real-time translation of texts, emails, web pages, RSS feeds, professional documents and more.

"*Systems that quickly process and analyze content in multiple languages, are vital in data analytics, eDiscovery, computer forensics and other business-critical disciplines,*" said Gilles Montier, Sales Director at SYSTRAN. "*SYSTRAN's fast translation, combined with Expert System's strong semantic processing capabilities, now ensures even more responsive decision making.*"

"*The Gold Certification program gave us the opportunity to raise our level of expertise on SYSTRAN's products. The combination of Cogito and the powerful SYSTRAN translation module allows our customers to benefit from more critical information detection and rapid analysis of multilingual Big Data,*" said Gianluca Sensidoni, Partner Alliance Manager, Intelligence Division at Expert System. "*This new expertise puts us in a strong position to engage our clients with a leading-edge solution.*"

ᕴ **About SYSTRAN**

For over four decades, SYSTRAN has been the market leader in language-translation products and solutions, covering all types of platforms, from desktop to internet and enterprise servers.

To help organizations enhance multilingual communication and increase productivity, SYSTRAN delivers real-time language solutions for internal collaboration, search, eDiscovery, content management, online customer support and e-Commerce.

With the ability to facilitate communication in 130+ language combinations, SYSTRAN is the leading choice of global companies, Defense and Security organizations, and Language Service Providers. SYSTRAN is also the official translation solutions provider for the S-Translator, a default-embedded app on the Samsung Galaxy S and Note series.

Since its early beginnings, SYSTRAN has been pioneering advances in machine translation and Natural Language Processing. Its latest achievement, a new-generation Hybrid MT, combines the predictability and language consistency of rule-based machine translation with the fluency of statistical MT.

SYSTRAN is headquartered in Seoul with offices in Daejeon, South Korea; Paris, France; and San Diego, North America.

For more information, visit www.systransoft.com

ᕴ **About Expert System**

Expert System is a leader in semantics and the creator of Cogito, the patented software that combines the power of language and technology to transform your ability to use unstructured content. The products and solutions based on Cogito advanced analysis engine and complete semantic network exceed the limits of conventional keywords, and offer a complete set of features including: semantic search and natural language search, text analytics, development and management of taxonomies and ontologies, automatic categorization, extraction of data and metadata, and natural language processing. Worldwide customers include: Chevron, Eli Lilly, Shell, Microsoft, Eni Group, Raytheon. Expert System is headquartered in Modena, Italy and Chicago, with locations in Palo Alto, and Washington, D.C.

www.expertsystem.com

ᕴ **Contact**

Arnaud Dufournet, Marketing Director
Telephone: +33 (0)1 44 82 49 00   Fax: +33 (0)1 44 82 49 01
Email: dufournet@systran.fr

This Press Release is available for download at:
http://www.systransoft.com/systran/news-and-events/press-release